

## ZMLUVA č. 86 893 / 2023

o odvádzaní odpadových vôd a úprave práv a povinností vlastníkov prevádzkovo súvisiacich verejných kanalizácií uzatvorená v zmysle Obchodného zákonníka v platnom znení a zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov  
ďalej len „zmluva“

medzi:

**Dodávateľ:** Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
so sídlom: Nábrežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra  
zastúpená:

PhDr. Mgr. art. Otokar Klein, ArtD.  
predseda predstavenstva

Ing. Marek Illéš  
člen predstavenstva

osoba oprávnená vo veciach technických:

IČO: 36550949  
DIČ: 2020154609  
IČ DPH: SK 2020154609  
registrácia v OR: OS Nitra, Odd.: Sa, vl. č. 10193/N  
IBAN: SK66 0200 0000 0000 0260 3112  
BIC: SUBASKBX  
tel., e-mail:

(ďalej len „dodávateľ“)

a

**Producent:** Obec Hronské Kláčany  
so sídlom: Hronské Kláčany č. 572, 935 29 Hronské Kláčany  
zastúpená: Ing. Jozef Chudý, starosta obce

osoba oprávnená vo veciach technických: Ing. Jozef Chudý

IČO: 00307050  
DIČ: 2020403253  
IBAN: SK 56 5600 0000 0071 0251 3001  
BIC:  
tel. 036/6392010, e-mail: info@hronskeklacany.sk

(ďalej len „producent“)

(dodávateľ a producent ďalej spoločne aj „zmluvné strany“)

### I. Preambula

1.1. Dodávateľ je vlastníkom verejnej kanalizácie, ktorej užívanie povolil príslušný orgán verejnej správy na úseku verejných vodovodov a verejných kanalizácií. Dodávateľ vyhlasuje, že prevádzkuje túto verejnú kanalizáciu v zmysle zákona č. 442/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

1.2. Producent ako vlastník verejnej kanalizácie napojenej na verejnú kanalizáciu vo vlastníctve dodávateľa bude vypúšťať odpadové vody do verejnej kanalizácie vo vlastníctve dodávateľa, za čo bude uhrádzať dodávateľovi dohodnutú odplatu.

1.3. Verejná kanalizácia vo vlastníctve producenta sa skladá z častí:

- SO - 02. verejná kanalizácia obce Hronské Kláčany , ČS 1 - čerpacia stanica
- RAD „Vetva 1.“ - HDPE
  - d 110x3,2 mm PVC                      dĺžka 309,00 m
  - d 90x2,7 mm PVC                      dĺžka 1041,00 m

d 63x8,6 mm rPE	délka 74,00 m
Vetva „1-A“	
d 90x2,7 mm PVC	délka 568,00 m
d 63x8,6 mm rPE	délka 97,00 m
8 Vetva „1-B“	
d 90x2,7 mm PVC	délka 785,00 m
d 63x8,6 mm rPE	délka 120,00 m
Vetva „1-B.11“	
d 63x8,6 mm rPE	délka 77,00 m
Vetva „1-B.2“	
d 90x2,7 mm PVC	délka 16,00 m
d 63x8,6 mm rPE	délka 76,00 m
Vetva „1-B.21“	
d 63x8,6 mm rPE	délka 80,00 m
Vetva „1-B.3“	
d 63x8,6 mm rPE	délka 102,00 m
Vetva „1-C“	
d 90x2,7 mm PVC	délka 479,00 m
d 63x8,6 mm rPE	délka 99,00 m
Vetva „1-C.1“	
d 90x2,7 mm PVC	délka 608,00 m
d 63x8,6 mm rPE	délka 78,00 m
Vetva „1-C.11“	
d 63x8,6 mm rPE	délka 35,00 m
Vetva „1-C.2“	
d 90x2,7 mm PVC	délka 147,00 m
d 63x8,6 mm rPE	délka 94,00 m
Vetva „1-C.3“	
d 90x2,7 mm PVC	délka 13,00 m
d 63x8,6 mm rPE	délka 114,00 m
Vetva „1-C.31“	
d 63x8,6 mm rPE	délka 115,00 m
Vetva „1-D“	
d 90x2,7 mm PVC	délka 445,00 m
d 63x8,6 mm rPE	délka 75,00 m
Vetva „1-E“	
d 90x2,7 mm PVC	délka 224,00 m
d 63x8,6 mm rPE	délka 87,00 m
Vetva „1-F“	
d 63x8,6 mm rPE	délka 132,00 m
Vetva „2“	
d 90x2,7 mm PVC	délka 534,00 m
d 63x8,6 mm rPE	délka 83,00 m

- 8.1.3.18 Vetva „2-A“  
d 63x8,6 mm rPE                      dĺžka 56,00 m
- 8.1.3.18 Vetva „2-B“  
d 90x2,7 mm PVC                      dĺžka 472,00 m  
d 63x8,6 mm rPE                      dĺžka 58,00 m
- 8.1.3.18 Vetva „2-B.1“  
d 63x8,6 mm rPE                      dĺžka 71,00 m

CELOKM 7 459 metrov

- SO „Výtlačné potrubie do Levíc“, PVC DN 100 – dĺ. 3 047 m.

## II. Predmet zmluvy

2.1. V rozsahu a za podmienok nižšie uvedených sa dodávateľ zaväzuje odvádzať odpadové vody z verejnej kanalizácie vo vlastníctve producenta do verejnej kanalizácie vo svojom vlastníctve.

2.2. Producent sa zaväzuje odpadové vody z verejnej kanalizácie v jeho vlastníctve vypustiť do verejnej kanalizácie vo vlastníctve dodávateľa a zaplatiť dodávateľovi dohodnutú cenu za odvedené množstvo odpadových vôd podľa tejto zmluvy (ďalej aj „stočné“).

## III. Odvádzanie odpadových vôd

3.1. Dodávateľ bude odvádzať odpadové vody podľa nižšie uvedených podmienok do verejnej kanalizácie vo svojom vlastníctve.

- a) Druh vôd:                              odpadové
- b) Miesto odvádzania:                vtok odpadových vôd z verejnej kanalizácie vo vlastníctve producenta do verejnej kanalizácie vo vlastníctve dodávateľa v Leviciach na ul. Ľ. Podjavorinskej, kat. úz. Levice, na rozhraní parc. č. 2239/4 a parc. č. 2239/18
- c) Spôsob merania:                    meradlom – prietokomerom vo vlastníctve producenta v ýr. č. 111112T126 umiestneného v šachte v Hronských Kľačanoch vo vlastníctve producenta, parc. reg. E č. 1603/3, ktorý spĺňa požiadavky zák. č. 157/2018 Z. z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v platnom znení.

3.2. Producent bude vypúšťať odpadové vody nerovnomerne podľa vypúšťania odpadových vôd primárnymi producentmi.

3.3. Ročné množstvo odpadových vôd je stanovené v zmysle odsúhlaseného limitovaného povolenia na vypúšťanie odpadových vôd na 77 380 m<sup>3</sup>.

Medzné hodnoty znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

	mg/l	max. mg/l	kg/deň	t/rok
Nerozpustné látky	.....	500	.....	.....
Nepolárne extrahovateľné látky /NEL/	.....	10	.....	.....
Rozpustné látky <sub>550</sub>	.....	1200	.....	.....
CHSK <sub>Cr</sub>	.....	800	.....	.....
N-NH <sub>4</sub>	.....	80	.....	.....
pH                      6,5 – 9,0				
P celk	.....	15	.....	.....
Tuky	.....	60	.....	.....

- limitná hodnota max. mg/l je stanovená z kvalifikovanej bodovej vzorky, (zlievaná dvojhodinová vzorka)
- limitná hodnota mg/l je stanovená zo zlievanej vzorky, ..... hod
- teplota vypúšťaných odpadových vôd môže byť v mieste vtoku do verejnej kanalizácie maximálne 40 °C.

3.4. Producent za zaväzuje, že neumožní, v súlade so zákonom, vypúšťanie žumpových vôd do verejnej kanalizácie v jeho vlastníctve.

#### IV. Cena za odvádzanie odpadových vôd

4.1. Stočné sa producent zaväzuje zaplatiť ako súčin  $m^3$  odpadových vôd a ceny za odvádzanie a čistenie odpadovej vody privedenej do kanalizácie regulovaného subjektu prevádzkovo súvisiacou kanalizáciou, ktorá je dohodnutá vo výške **1,0432 €/ 1 m<sup>3</sup>**.

4.2. Cena podľa bodu 4.1. je účtovaná bez DPH. Dodávateľ je platiteľom DPH, preto bude k cene uvedenej vyššie účtovaná DPH vo výške podľa platných predpisov ku dňu fakturácie.

4.3. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ je oprávnený jednostranne zmeniť cenu uvedenú v bode 4.1. tejto zmluvy, oznámenie o zmene ceny je dodávateľ povinný zaslať producentovi, oznámenie musí obsahovať novú výšku ceny a dátum účinnosti zmeny výšky ceny. Producent je oprávnený odstúpiť od zmluvy z dôvodu zmeny výšky ceny v lehote jedného mesiaca odo dňa doručenia oznámenia o zmene výšky ceny producentovi.

#### V. Obmedzenie alebo prerušenie odvádzania odpadových vôd

5.1. Dodávateľ môže prerušiť alebo obmedziť odvádzanie odpadových vôd:

- a) z dôvodu mimoriadnej udalosti podľa zákona č. 42/1994 Z.z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov,
- b) pri poruche na verejnej kanalizácii, do ktorej odvádzajú odpadové vody z verejnej kanalizácie vo vlastníctve producenta. Ak nevyhovuje verejná kanalizácia vo vlastníctve producenta technickým požiadavkám tak, že môže ohroziť zdravie, bezpečnosť osôb alebo majetok, prípadne spôsobiť neprípustné technické alebo technologické zmeny v odvádzaní odpadových vôd alebo čistení odpadových vôd dodávateľom,
- c) ak producent nezabezpečí odstránenie zistenej poruchy na verejnej kanalizácii a/alebo zariadeniach vo vlastníctve producenta v lehote stanovenej dodávateľom, ktorá nesmie byť kratšia ako tri dni,
- d) pri ohrození života a zdravia ľudí alebo majetku,
- e) pri vykonávaní plánovaných opráv, údržbárskych a revízných prácach, v rozsahu ustanovenom vyhláškou č. 276/2012 Z. z. Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou, v znení neskorších predpisov,
- f) ak producent neumožní dodávateľovi prístup k meradlu – prietokomeru,
- g) ak producent neoprávnene manipuluje s meradlom, ak producent nezabezpečil dostatočnú ochranu meradla pred poškodením,
- h) pri preukázaní neoprávneného odvádzania odpadových vôd,
- i) v prípade nezaplatenia stočného po dobu dlhšiu ako 30 dní po dobe splatnosti faktúry, ktorou bolo stočné producentovi vyfakturované,
- j) v prípade nesplnenia niektorej z iných povinností producentom, ktoré mu vyplývajú zo zákona č. 442/2002 Z. z., v znení neskorších predpisov, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z prevádzkového poriadku verejnej kanalizácie alebo z tejto zmluvy, a ak k splneniu tejto povinnosti nedôjde ani v dodatočnej lehote 7 dní (ktorá začína plynúť od dňa doručenia písomnej výzvy dodávateľa na splnenie takejto povinnosti producentovi),
- k) ak je to dohodnuté v tejto zmluve alebo z iných dôvodov podľa osobitných predpisov.

Odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou, bude obnovené bez zbytočného odkladu, po odpadnutí dôvodu obmedzenia alebo prerušenia odvádzania odpadových vôd, ak k obmedzeniu alebo prerušeniu odvádzania odpadových vôd došlo pre okolnosti na strane producenta, až po uhradení nákladov, ktoré dodávateľovi vznikli v súvislosti s prerušením odvádzania a jeho obnovením. Ak dôvodom obmedzenia alebo prerušenia

odvádzania odpadových vôd bolo meškanie producenta s platením stočného, bude odvádzanie odpadových vôd obnovené až po uhradení všetkých splatných pohľadávok dodávateľa voči producentovi a ich príslušenstva.

- 5.2. Dodávateľ nezodpovedá za škody a ušlý zisk vzniknuté producentovi pri obmedzenom alebo prerušenom odvážaní odpadových vôd z dôvodu mimoriadnej udalosti, pri prerušení dodávky elektrickej energie alebo z dôvodu, kedy je oprávnený odvážanie odpadových vôd prerušiť alebo obmedziť.

## VI. Porušenie zmluvných povinností

- 6.1. Za porušenie zmluvných povinností sa považuje najmä:
- ak producent zabránil dodávateľovi v odbere vzoriek a/alebo v odčítaní stavu prietokomeru,
  - ak producent neoprávnene vypúšťa odpadové vody do verejnej kanalizácie vo vlastníctve dodávateľa,
  - ak je producent v omeškaní s úhradou faktúry viac ako 30 dní po lehote splatnosti,
  - porušenie niektorej z povinností producenta uvedenej v tejto zmluve.
- 6.2. Neoprávneným vypúšťaním odpadových vôd do verejnej kanalizácie je:
- vypúšťanie látok, ktorých odvážanie do verejnej kanalizácie je zakázané prevádzkovým poriadkom verejnej kanalizácie;
  - vypúšťanie v rozpore so zmluvou;
  - vypúšťanie v rozpore s podmienkami ustanovenými prevádzkovým poriadkom verejnej kanalizácie;
  - vypúšťanie s používaním meradla, ktoré v dôsledku neoprávneného zásahu vypúšťanie nezaznamenáva alebo zaznamenáva vypúšťanie menšie, ako je skutočné resp. meradla nespĺňajúceho požiadavky zák. č. 157/2018 Z. z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v platnom znení.
- 6.3. Ak nie je možné množstvo odpadových vôd neoprávnene vypustených do verejnej kanalizácie určiť podľa iných ustanovení zmluvy, určí sa toto množstvo podľa smerných čísel spotreby.
- 6.4. Pri porušení zmluvných povinností podľa bodu 6.1. a/alebo bodu 6.2. má dodávateľ právo od zmluvy odstúpiť a producent sa zaväzuje uhradiť dodávateľovi zmluvnú pokutu podľa Čl. VII. zmluvy za podmienky, že producent ani v náhradnej, následne určenej, lehote na splnenie povinností alebo na ukončenie činnosti v rozpore s touto zmluvou, tieto nesplní. Právo odstúpiť od zmluvy má dodávateľ v týchto prípadoch bez ďalšieho odkladu po márnom uplynutí náhradnej lehoty.
- 6.5. Po odstúpení od zmluvy je obnovenie odvážania odpadových vôd možné len na základe novej zmluvy. Náklady na obnovenie odvážania odpadových vôd znáša producent.
- 6.6. Zmluvné strany sa dohodli, že ak bude v kolaudačnom rozhodnutí na verejnú kanalizáciu vo vlastníctve producenta uvedený iný rozsah alebo vlastnosti verejnej kanalizácie vo vlastníctve producenta ako sú uvedené v tejto zmluve, je dodávateľ oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia producentovi.

## VII. Zmluvná pokuta

- 7.1. Ak sa producent dopustí niektorého z porušení podľa čl. VI., bod 6.1, zaväzuje sa zaplatiť dodávateľovi zmluvnú pokutu 332,- € za každý zistený prípad porušenia zvlášť, do 30 dní od doručenia písomnej výzvy dodávateľa na jej zaplatenie.
- 7.2. Ak sa producent dopustí niektorého z neoprávnených vypúšťaní podľa čl. VI., bod 6.2., zaväzuje sa zaplatiť dodávateľovi zmluvnú pokutu 4.979,- € za každý prípad zvlášť, do 30 dní od doručenia faktúry.

**VIII. Zmluvná pokuta  
za zvýšený objem vypúšťaných odpadových vôd do verejnej kanalizácie, a za  
prekročenie dohodnutých ukazovateľov znečistenia vypúšťaných odpadových vôd do  
verejnej kanalizácie**

- 8.1. Ak producent vypustí odpadové vody vo väčšom množstve, než bolo dohodnuté v zmluve, zaväzuje sa zaplatiť dodávateľovi okrem stočného aj zmluvnú pokutu vo výške trojnásobku stočného, pripadajúceho na množstvo odpadových vôd takto navyše vypustených. Zmluvnú pokutu producent dodávateľovi zaplatí do 30 dní od doručenia písomnej výzvy dodávateľa na jej zaplatenie producentovi.
- 8.2. Ak producent vypustí do verejnej kanalizácie odpadové vody vo vyššej max. koncentračnej hodnote znečistenia, než bolo dohodnuté v Zmluve, zaväzuje sa producent zaplatiť dodávateľovi okrem stočného a náhrady škody aj zmluvnú pokutu, vypočítanú nasledovne:  
Za prekročenie každého ukazovateľa koncentračnej alebo bilančnej hodnoty znečistenia o každé jedno percento sa zmluvná pokuta vypočítava vzorcom:  
Percento prekročenia krát cena za odvádzanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie vo vlastníctve odberateľa v €/1 m<sup>3</sup> krát povolené denné množstvo v m<sup>3</sup>/1 d krát koeficient.

Povolené denné množstvo sa určí ako výsledok výpočtu, kde Ročné množstvo odpadových vôd uvedené v bode 3.4 zmluvy sa vydeli číslom 365.

Koeficient je určený podľa veľkosti producenta - povoleného denného množstva OV v m<sup>3</sup>/d nasledovnou tabuľkou:

Pri prietoku [m <sup>3</sup> /d]	pH	ostatné parametre
do 400 (vrátane)	1,0	2,0
nad 400 do 800 (vrátane)	0,75	1,75
nad 800	0,5	1,5

V prípade pH sa prepočet nedodržania limitu vzťahuje k hranici, ktorá bola prekročená. Zmluvné limity sú zvyčajne určené intervalom pH 6,0 až 9,0. V takomto prípade sa pokuta pre zistené nižšie hodnoty, ako je povolený interval (pod 6,0) prepočítava voči hodnote 6,0 a pokuta pre hodnoty vyššie ako je povolený interval (nad 9,0) prepočítava voči hodnote 9,0. Pokiaľ sú u daného producenta iné zmluvné hodnoty, použijú sa do prepočtu tieto.

Minimálna výška zmluvnej pokuty za prekročenie limitných koncentrácií je 1000,- EUR.

**IX. Povinnosti dodávateľa**

- 9.1. Dodávateľ zodpovedá za odvádzanie odpadových vôd v dohodnutom množstve od miesta odvádzania, určeného v Čl. III., ods. 3.1., písm. b) tejto zmluvy, ďalej iba „odovzdávacie miesto“. Za kvalitatívne zloženie vypúšťaných vôd po vtok do verejnej kanalizácie vo vlastníctve dodávateľa zodpovedá producent.
- 9.2. Dodávateľ je povinný zabezpečiť riadne prevádzkovanie svojich zariadení tak, aby nespôsobil zníženie dohodnutého množstva a škody na verejnej kanalizácii a/alebo zariadení producenta. Dodávateľ je povinný producentovi nahradiť škody, ktoré mu vzniknú porušením týchto povinností.
- 9.3. Pri vzniku havárie na verejnej kanalizácii a/alebo zariadení dodávateľa, ktorou môže byť ohrozená riadna prevádzka verejnej kanalizácie vo vlastníctve producenta a v prípade, že bude ohrozené dohodnuté odvádzanie odpadových vôd producenta, dodávateľ je povinný havarijný stav bez odkladu ohlásiť zástupcom producenta, ktorými sú: Ing. Jozef Chudý, tel. 0949 578 586 alebo Obecný úrad Hronské Klčany tel.: 036/6392010

v mimopracovnej dobe Ing. Jozef Chudý, tel. 0949 578 586, a vykonať neodkladné opatrenia na zníženie dopadu havárie a zabezpečiť odstránenie závady verejnej kanalizácie vo vlastníctve dodávateľa bez zbytočného odkladu.

## X. Povinnosti producenta

- 10.1. Producent je povinný oboznámiť dodávateľa s požiadavkou na odvádzanie odpadových vôd nad dohodnuté množstvo a to minimálne 2 mesiace pred plánovaným zvýšením množstva odvádzaných odpadových vôd, návrhom dodatku k tejto zmluve. Producent predloží na vyjadrenie dodávateľovi projektovú dokumentáciu k verejnej kanalizácii vo vlastníctve producenta minimálne 30 dní pred jej predložením príslušnému úradu na vydanie stavebného povolenia na verejnú kanalizáciu vo vlastníctve producenta a producent sa zaväzuje do predmetnej projektovej dokumentácie zapracovať všetky požiadavky dodávateľa pred jej predložením príslušnému úradu na vydanie stavebného povolenia na verejnú kanalizáciu vo vlastníctve producenta.
- 10.2. Pri zmene producenta, je pôvodný producent povinný zaplatiť dodávateľovi stočné za odvedené odpadové vody do ukončenia jeho zmluvného vzťahu s dodávateľom založeného touto zmluvou.
- 10.3. Producent je povinný zabezpečiť riadne prevádzkovanie verejnej kanalizácie a/alebo zariadenia v jeho vlastníctve a odstránenie závady verejnej kanalizácie v jeho vlastníctve tak, aby nespôsobil zníženie odvádzaného množstva alebo škodu na verejnej kanalizácii a/alebo zariadení dodávateľa. Producent je povinný dodávateľovi nahradiť škody, ktoré mu vzniknú porušením týchto povinností. Pri vzniku havárie na verejnej kanalizácii a/alebo zariadení vo vlastníctve vlastníka, ktorá by mohla ohroziť prevádzku alebo spôsobiť poškodenie verejnej kanalizácie a/alebo zariadenia vo vlastníctve dodávateľa, je producent povinný vykonať opatrenia na zníženie dopadu havárie a havarijný stav okamžite ohlásiť zástupcovi dodávateľa: 036 777 1302, 0902 957 586.  
V prípade preukázateľného vzniku škody na zariadení dodávateľa v dôsledku havárie na zariadení vo vlastníctve vlastníka, je producent povinný nahradiť dodávateľovi preukázateľnú škodu.
- 10.4. V prípade spochybnenia správnosti merania meradla sa postupuje v zmysle zákona 442/2002 Z. z. v platnom znení. O úradné overenie meradla je nutné požiadať písomne.
- 10.5. V prípade poruchy na techn. zariadeniach a/alebo výpadku elektrickej energie, keď nie je možný transport odpadových vôd verejnou kanalizáciou dodávateľa, producent je povinný uhradiť zvýšené náklady dopravy odpadových vôd fekálnymi vozidlami z poslednej ČS vo vlastníctve producenta do ČOV dodávateľa.
- 10.6. Producent podpísaním tejto zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil s prevádzkovým poriadkom verejnej kanalizácie vo vlastníctve dodávateľa.
- 10.7. Miesto odberu vzorky: **kanalizačná šachta na ul. L. Podjavorinskej, kat. úz. Levice, na rozhraní parc. č. 2239/4 a parc. č. 2239/18 v prevádzkovaní dodávateľa.**  
Druh vzorky: **Kvalifikovaná bodová** (zlievaná dvojhodinová vzorka).

## XI. Platobné podmienky

- 11.1. Stočné v zmysle tejto zmluvy bude fakturované mesačne. Odpočtovým termínom je každý mesiac príslušného kalendárneho roka. Predpokladom pre zaplatenie je odpočtový list a faktúra vystavená dodávateľom ako daňový doklad so všetkými zákonnými náležitosťami. Lehota splatnosti faktúry bude do 15 dní odo dňa jej odoslania producentovi.
- 11.2. Faktúra bude obsahovať náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a to:
- obchodné meno a adresu sídla dodávateľa a jeho identifikačné číslo pre daň,
  - obchodné meno a adresu sídla producenta a jeho identifikačné číslo pre daň,
  - poradové číslo faktúry,

- dátum uskutočnenia zdaniteľného plnenia,
- dátum vyhotovenia faktúry,
- názov, množstvo, rozsah zdaniteľného plnenia,
- základ dane, jednotkovú cenu bez dane, ak nie sú obsiahnuté v jednotkovej cene,
- sadzbu dane,
- výšku dane celkom

a ďalšie náležitosti:

- označenie (názov) služby
  - označenie peňažného ústavu a účtu, na ktorý sa má fakturovaná čiastka uhradiť
  - pečiatka dodávateľa a podpis osoby oprávnenej k podpisu daňového dokladu.
- 11.3. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve alebo bude vyhotovená obsahovo nesprávne, je producent oprávnený vrátiť ju dodávateľovi v lehote splatnosti s písomným odôvodnením na doplnenie a prepracovanie. V takom prípade sa plynutie lehoty splatnosti zastaví a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry odberateľovi.
- 11.4. Ak producent neuhradí dodávateľom fakturovanú sumu za odpadovú vodu podľa bodu 11.1 tejto zmluvy v lehote splatnosti faktúry, je dodávateľ oprávnený účtovať producentovi, a producent sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi, úrok z omeškania vo výške 0,03 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 11.5. Ak nemožno prietokomerom zistiť odvedené množstvo odpadových vôd pre poruchu prietokomeru, odvedené množstvo odpadových vôd bude určené podľa smerných čísiel v súlade s § 29 zákona č. 442/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov, na základe podkladov, o počtoch osôb trvale bývajúcich a odpadových vodách z vlastných zdrojov, ktoré poskytne producent dodávateľovi, pokiaľ ide o prvé fakturačné obdobie, neskôr bude dodávateľ fakturovať rovnaké množstvo vody, aké bolo zistené pri poslednom poruchou neovplyvnenom období.

## **XII. Osobitné a záverečné ustanovenia**

- 12.1. Táto zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú. Zmluvný vzťah je možné, okrem prípadov porušenia zmluvy podľa ods. 6.1. a ods. 6.2. a zmeny ceny podľa ods. 4.3., ukončiť aj výpoveďou bez uvedenia dôvodu. Výpovedná doba pre výpoveď danú dodávateľom je tri mesiace a pre výpoveď danú producentom je výpovedná doba jeden rok. Výpovedná doba začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúcom po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Výpoveď, resp. iná písomná zásielka, sa považuje za doručенú aj v prípade ak ktorákoľvek zmluvná strana neprevezme výpoveď, resp. inú písomnú zásielku, a to dňom vrátenia nedoručenej zásielky poštou.
- 12.2. Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré sú platné len ak budú podpísané oprávnenými zástupcami zmluvných strán. Zmluvná strana je povinná reagovať na návrh dodatku k zmluve zaslaný protistranou do 30 dní od doručenia návrhu dodatku zmluvnej strane. Zaplatením zmluvných pokút zostáva nárok na náhradu škody zachovaný.
- 12.3. Zmluva vzniká prejavom súhlasu s celým jej obsahom. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania ostatnou zo zmluvných strán.
- Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
  - Zmluva je účinná pätnástym dňom odo dňa doručenia právoplatného kolaudačného rozhodnutia na verejnú kanalizáciu vo vlastníctve producenta, ktorá je uvedená v Čl. I., ods. 1.3 tejto zmluvy, dodávateľovi, nie však skôr ako dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy.
- 12.4. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých 2 obdrží dodávateľ a 2 producent.



Prílohou tejto zmluvy sú technické podmienky napojenia verejnej kanalizácie vo vlastníctve producenta na verejnú kanalizáciu vo vlastníctve dodávateľa.

- 12.5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak bude medzi nimi uzatvorená zmluva o prevádzkovaní verejnej kanalizácie vo vlastníctve producenta, na základe ktorej sa prevádzkovateľom verejnej kanalizácie vo vlastníctve producenta stal dodávateľ, dňom účinnosti takejto zmluvy o prevádzkovaní zaniká a stráca platnosť táto zmluva, okrem ustanovení týkajúcich sa platobných podmienok a ceny za odvádzanie odpadových vôd.
- 12.6. Zmluvné strany sa dohodli, že ak bude medzi nimi uzatvorená kúpna zmluva, na základe ktorej sa vlastníkom verejnej kanalizácie vo vlastníctve producenta stal dodávateľ, dňom účinnosti takejto kúpnej zmluvy zaniká a stráca platnosť táto zmluva, okrem ustanovení týkajúcich sa platobných podmienok a ceny za odvádzanie odpadových vôd.

V Hronských Kľačanoch dňa 19 -12- 2023  
za producenta:

V Nitre dňa 19 -12- 2023  
za dodávateľa:

ZÁPADOSLOVENSKÁ  
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s.  
NÁBREŽIE ZA HYDROCENTRÁLOU 4  
949 60 NITRA  
- 6 -

....  
Ing. Jozef Čižý  
starosta obce Hronské Kľačany



.....  
Ph

.....  
Ing. Marek Illéš  
člen predstavenstva



# Okresný úrad Levice

odbor životného prostredia  
Ludovíta Štúra 53, 934 03 Levice

Číslo: T-2001/02094-VOD/M

Levice, 22.11.2001



OKRESNÝ ÚRAD ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
LEVICE

Toto rozhodnutie je právoplatné  
dňom 14. 12. 2001  
dňa.. 14. 12. 2001

ZÁPADOSLOVENSKE VODARNE A KANALIZÁCIE ŠP. PRATISLAVA OZ. LEVICE	
DOŠLO DŇA:	29-11-2001
ČÍSLO:	3343 PRÍLOHY:
ODD:	2 PRÍD.

## ROZHODNUTIE

Okresný úrad v Leviciach, odbor životného prostredia štátnej vodnej správy ako príslušný vodohospodársky orgán, podľa ustanovenia § 5 ods.1, ods.2 a ustanovenia § 13 ods.1 zákona č. 222/1996 Z.z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 5 zákona č. 595/1990 Zb. o štátnej správe pre životné prostredie, špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení zmien a doplnkov a v súlade s ustanoveniami zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní,

### I. p o v o ľ u j e

podľa ustanovenia § 81 ods.4 zákona číslo 50/1976 Zb. (stavebný zákon v znení zmien a doplnkov) a podľa § 9 ods.1 zák.č.138/1973 Zb. o vodách v platnom znení

zmenu stavby

"Hronské Kľačany - kanalizácia obce" , v nasledovnom rozsahu :

- vetva 1-A v km 0,000 až 0,176 zmena trasy tak, že kanalizácia pokračuje bez zmeny po rovnakej strane komunikácii
- vetva 1 zmena profilu z DN 110 na DN 160
- vetva 2 v km 0,530 až 0,617 zmena profilu z DN 63 na DN 50
- navyiac sa realizovali 3ks koncové preplachovacie šachty
- navyiac sa realizoval objekt čerpacej stanice ČS 1 na výtlačnom potrubí pred mernú šachtu, s ktorou tvorí ucelený prevádzkový objekt

Uvedené zmeny boli realizované podľa zmeny projektu stavby (samostatná príloha E4 overenej dokumentácie).

### II. p o v o ľ u j e

podľa ustanovenia § 9 ods.4 zákona číslo 138/1973 Zb. o vodách v platnom znení a podľa § 82 ods.1 zákona č. 50/1976 Zb. stavebný zákon v znení neskorších zmien a doplnkov

užívanie

stavby - vodohospodárskeho diela : "Hronské Kľačany - kanalizácia obce" , 1.etapa , pre navrhovateľa Obec Hronské Kľačany, zastúpenú starostom obce Ing.Imrichom Králikom.

Predmetom povolenia je časť stavby, ktorá je spôsobilá na samostatné užívanie podľa ustanovenia § 76 ods.1 zák.č.50/1976 Zb., v tomto rozsahu :

Stavebný objekt 01: Výtlačné potrubie z obce Hronské Kľačany (od čerpacej stanici ČS1) do verejnej kanalizácie mesta Levice, PVC 110 dĺžky 3047 m. Merný objekt - prefabrikovaná betónová šachta, magnetickoindukčný prietokomer MAG 3100 DW 50, vyhodnocovací diel MAG 5000 IP 67. Čerpacia stanica ČS1 vrátane strojnotechnologického vybavenia.

Stavebný objekt 02: Kanalizácia v obci Hronské Kľačany

- vetva V-1 PVC 160 dĺ. 400 m
- vetva V-1-A PVC 90 dĺ. 568 m, HDPE 63 dĺ. 97 m
- vetva V-2 PVC 90 dĺ. 534 m, HDPE 63 dĺ. 83 m
- vetva V-2-A HDPE 63 dĺ. 56 m
- vetva V-2-B PVC 90 dĺ. 472 m, HDPE 63 dĺ. 58 m

Stavebný objekt 03:

Domové čerpacie šachty s príslušenstvom a verejnou časťou kanalizačných prípojok, 57 ks betónové šachty DN 600, 6 ks PVC DN 600, 3 ks DN 800.

Stavebný objekt 04: Prípojka NN pre mernú šachtu a ČS1.

Vodohospodárske dielo bude slúžiť na odkanalizovanie obce Hronské Kľačany - odvedenie splaškových odpadových vôd do verejnej kanalizácie mesta Levice.

#### Podmienky povolenia :

1. Dielo prevádzkovať a užívať na účel, na ktorý bolo podľa overenej dokumentácie určené.
2. Dielo prevádzkovať podľa schváleného prevádzkového a manipulačného poriadku.
3. Zistené drobné nedostatky (nedorobky a závady) odstrániť do termínu 31.12.2001. Doklad o odstránení nedostatkov stavebník hneď predloží stavebnému úradu.
4. Stavebník, správca vodohospodárskeho diela, je povinný dodržiavať podmienky kanalizačného poriadku verejnej kanalizácie mesta Levice, ktorej správcou sú Západoslovenské vodárne a kanalizácie OZ Levice.

#### Odôvodnenie :

Stavebník - obec Hronské Kľačany, zastúpená starostom obce, predložila stavebnému úradu dňa 30.10.2001 návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia pre stavbu "Hronské Kľačany-kanalizácia obce". Stavebný úrad oznámil začatie kolaudačného konania a nariadil ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním, na ktoré pozval účastníkov konania a dotknuté orgány štátnej správy. Ústne konanie sa uskutočnilo dňa 15.11.2001 na Obecnom úrade v Hronských Kľačanoch.

Podľa návrhu stavebníka bola predmetom kolaudačného konania časť stavby, označovaná pracovne ako 1.etapa, ktorá je spôsobilá na samostatné užívanie, ako to predpisuje ustanovenie § 76 ods.1 zák.č. 50/1976 Zb. (stavebný zákon).

Stavba bola povolená stavebným úradom - vodohospodárskym orgánom rozh.č.T-98/02760-VOD/M zo dňa 30.9.1998.

K žiadosti o kolaudačné rozhodnutie priložil stavebník zápisy o odovzdaní a prevzatí, doklady o výsledkoch tlakových súšok potrubí, doklady o overí stavebných materiálov použitých na stavbe, osvedčenia o akosti a kompletnosti, príslušné certifikáty, revízne správy, protokoly o predpísaných skúškach. Stavebník sa preukázal

objednávkou na vytýčenie priestorovej polohy objektov stavby. V predloženej overenej dokumentácii boli zakreslené a zaznamenané všetky zmeny počas výstavby a navyiac objekt ČS1 bol vypracovaný ako samostatná príloha projektu stavby.

Zmeny stavby, ktoré boli vykonané počas realizácie stavby, boli posúdené ako drobné zmeny, ktoré samotnú funkčnosť diela vylepšujú a vlastnou realizáciou nespôsobili podstatnú odchýlku od overenej dokumentácie. Z tohoto dôvodu, využitím ustanovenia § 81 ods.4 zák. č.50/1976 Zb. , bola zmena stavby prerokovaná v rámci kolaudácie stavby.

Zistené nedostatky na stavbe (drobné nedorobky alebo závady) boli presne technicky popísané v protokole o ústnom konaní kolaudácie. Tieto zistené nedostatky však nebránia užívaniu stavby pre stanovený účel a tak stavebný úrad v súlade s ustanovením § 82 ods.2 nariadil ich odstránenie v primeranom termíne.

V konaní stavebný úrad posúdil stavbu podľa ustanovenia § 81 zák. č.50/1976 Zb. v platnom znení. Konštatoval, že užívanie stavby nebude ohrozovať záujmy spoločnosti, predovšetkým z hľadiska ochrany životného prostredia a z hľadiska ochrany života a zdravia osôb. Boli dodržané podmienky územného rozhodnutia a stavebného povolenia. Stavba bola realizovaná a dokončená v súlade s overenou dokumentáciou pri stavebnom konaní a vsúlade s overenou zmenou projektu stavby.

V konaní sa nezistili žiadne dôvody, ktoré by bránili bezpečnej prevádzke diela pre daný účel.

Zo strany účastníkov neboli vznesené námietky proti uvedeniu diela do užívania.

Stanoviská dotknutých orgánov štátnej správy neboli navzájom rozporné. Požiadavky na odstránenie zistených nedorobkov a závad boli akceptované v rozsahu aj v termíne.

Námietky neboli vznesené ani ku konaniu o zmene stavby.

Správcom a užívateľom vodohospodárskeho diela bude obec Hronské Kľačany prostredníctvom oprávnenej osoby.

Na základe výsledkov konania, vodohospodársky orgán rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovvej časti tohoto rozhodnutia. Tým vyhovel návrhu stavebníka na kolaudáciu uvedenej stavby.

#### Poučenie :

Podľa § 54 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia na Okresný úrad Levice, odbor životného prostredia, ul. L. Štúra 53, 934 03 Levice.

Ing. Zita Nagyová  
ved. odboru

Rozhodnutie sa doručí:

- Obec Hronské Kľačany
- Mesto Levice
- ZsVAK OZ Levice
- Povodie Hrona závod Levice
- ZSE š.p. PS Levice
- OÚ Levice odbor zdravot.ŠOH

